

## УЧЕБНА ПРОГРАМА ПО ЧУЖД ЕЗИК-ИВРИТ ЗА III КЛАС

### Кратко представяне на учебната програма

Обучението по иврит в начален етап е насочено към овладяване на основни знания, умения и отношения, свързани с общуването и с изграждането на комуникативни компетентности на ученика.

Тази програма е предназначена за обучение на учениците от III клас, които в края на начален етап се очаква да постигнат ниво А1 по Общата европейска езикова рамка.

Тематичните области, езиковите средства и речевите дейности в програмата са ориентирани към интересите, възрастта и опита на учениците и следват спираловидния принцип, който дава възможност за повтораемост, за постепенно разширяване и задълбочаване на знанията, уменията и компетентностите и се отнася за всеки следващ клас и етап на обучение.

Очакваните резултати по четирите умения: слушане, четене, говорене и писане се основават на приложение № 2 към чл. 6, ал. 1, т. 2 от Наредба № 5 от 30 ноември 2015 г. за общообразователна подготовка.

Таблица с декомпозирани стандарти

СЛУШАНЕ	ЧЕТЕНЕ	ГОВОРЕНЕ	ПИСАНЕ
<p><b>Ученикът може:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>да разбира познати думи и изрази, свързани с конкретното му обкръжение, когато се говори бавно и ясно със стандартно произношение характерна за езика интонация;</li> <li>да разбира общото</li> </ul>	<p><b>Ученикът може:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>да разбира познати имена, думи и изрази, срещани в обичайни ситуации от всекидневието;</li> <li>да разбира кратки електронни съобщения, картички или писма;</li> <li>да разбира онагледена кратка и несложна</li> </ul>	<p><b>Ученикът може:</b></p> <p><b>При диалогична реч:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>да общува по несложен начин, подпомогнат от събеседник, който е готов да повтори или преформулира бавно казаното;</li> <li>да води несложен разговор по познати теми, като задава и</li> </ul>	<p><b>Ученикът може:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>да описва с несложни изрази себе си и хората от близкото обкръжение;</li> <li>да пише поздравителна кратичка, лично писмо, като при необходимост ползва опори и речник;</li> <li>да съставя несложен</li> </ul>

<p>съдържание на кратък несложен текст, както и елементарни полезни подробности.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• да разбира кратки, ясни указания и да следва несложни упътвания;</li> <li>• да се ориентира в пространството, времето и числата.</li> </ul>	<p>информация;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• да разбира съдържанието на кратки несложни автентични, съобразени с езиковото ниво, и адаптирани текстове от различни жанрове по познати теми, съдържащи позната лексика и изучавани граматични структури, когато при необходимост ги препрочита;</li> <li>• да разбира несложни съобщения, указания и информация.</li> </ul>	<p>отговаря на несложни въпроси;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• да се ориентира в пространството, времето и числата;</li> <li>• да изразява по несложен начин свои непосредствени желания и потребности;</li> <li>• да установява кратък социален контакт, използвайки несложни форми на вежливост;</li> <li>• да говори по познати теми, макар и бавно, с по-дълги паузи и с произношение и интонация, ненарушаващи разбирането;</li> <li>• да прилага компенсаторни комуникативни стратегии;</li> </ul> <p><b>При монологична реч:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• да се представя, използвайки прости</li> </ul>	<p>писмен текст по познати теми с ограничен обем думи, като използва опори.</p>
---	---	--	---

		<p>изречения</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• да описва накратко хора, с които общува, условията си на живот, всекидневни дейности и заобикалящата среда;</li><li>• да разказва накратко по несложен начин за всекидневни дейности и предпочитания</li><li>• да говори по познати теми, бавно, с по-дълги паузи и с произношение и интонация, ненарушаващи разбирането</li></ul>	
--	--	---	--

## УЧЕБНО СЪДЪРЖАНИЕ

Тематични области	Очаквани резултати (компетентности по четирите основни умения: слушане, четене, говорене и писане)	Нови знания
<p><i>Необходимо е да има елементи и/или отделна рубрика, свързани с културата на Израел, както и интегрирани въпроси и теми от областта на гражданското образование и устойчивото развитие с активно приложение на ИКТ в клас. Изкуствата и технологиите да са представени в дейностите.</i></p> <p><b>I. Добре е в клас</b> Лична информация</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Моето училище</li> </ul> <p><b>II. Светът около мен</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Моят дом</li> <li>• Семейство</li> </ul> <p><b>III. Всекидневие</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Моят ден</li> <li>• Свободно време</li> </ul>	<p><b>СЛУШАНЕ</b></p> <p>Ученикът може:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Да разпознава при слушане и четене текстови разновидности от учебника или учебни помагала – указания, съобщения, диалози;</li> <li>• Да реагира адекватно на указания, съобщения, правила за игри и инструкции, свързани с учебното съдържание;</li> <li>• Да изразява съгласие или несъгласие;</li> <li>• Да работи в групи.</li> </ul> <p>Ученикът:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Разбира адекватно проведените диалози в час;</li> <li>• Възприема и осмисля разказани приказки, разкази, рецитирани стихотворения;</li> <li>• Умее да се отнася с уважение към мнението на другия и да изслушва търпеливо;</li> <li>• Може да слуша съсредоточено; разбира несложни текстове на иврит, записани на аудио/видео</li> </ul>	<p><b>ФОНЕТИКА</b></p> <p><b>אלף בית – азбука на иврит ръкопис</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Ариот 5 ръкописни букви</b></li> </ul> <p>Правилно произношение и изписване на гласни, съгласни и буквосъчетания תנועות ואותיות</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• אוצר מילים</li> <li>• מילים חשובות ופעילות</li> <li>• פעולות דיבור</li> </ul> <p>Ударение в думата. Фразово ударение</p> <p>Основни интонационни модели</p> <p>Фонологични модели</p> <p>Транскрипция (с фокус върху разпознаването и изчитането на символите за постигане на правилно произношение и автономност при работа със справочници и речници)</p> <p><b>ГРАМАТИКА</b></p> <p><b>I. МОРФОЛОГИЯ מורפולוגיה</b></p> <p><b>Съществително име שם עצם</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Вид, род, число מן מספר צורה</li> <li>• Членуване (ההידוע (הד ההד)</li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Любими занимания</li> </ul> <p><b>IV. Здраве и здравословен начин на живот</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Части на човешкото тяло</li> <li>• Здравословно хранене (кашер)</li> </ul>	<p>носители;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Може да различава звук и буква и да разграничава гласни и съгласни звукове;</li> <li>• Слуша и изпълнява песни на иврит по определени теми: азбука; празници, околна среда; моето семейство.</li> </ul> <p><b>ЧЕТЕНЕ</b> Ученикът може:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Да разбира познати имена, думи и изрази;</li> <li>• Да разбира общото съдържание на онагледен кратък елементарен текст, отговарящ на тематичните области;</li> <li>• Да чете и рецитира детски стихотворения на иврит</li> <li>• Да чете изречения и кратки текстове;</li> <li>• Спазва ударението и паузите при четене;</li> <li>• Да изговаря правилно думите</li> <li>• Да изкаже мнение с помощта на учителя;</li> <li>• Ориентира се в оформлението на книгата (корици, страници, илюстрации).</li> </ul> <p><b>ГОВОРЕНЕ</b> <b><u>При диалогична реч</u></b></p>	<p><b>Прилагателно име שם תואר</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Качествени прилагателни:</li> <li>• степенуване на прилагателните имена</li> </ul> <p><b>Местоимения שמות גוף</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Лични местоимения ( אני אתה אה (אנחנו אתם אתן הם הן</li> <li>• Показателни местоимения ( זה זאת</li> <li>• Въпросителни местоимения ( מלח- (שאלה) מי? מה? כמה? למה?</li> <li>• Притежателни местоимения ( שלי (שלו שלה</li> </ul> <p><b>Числителни имена</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Бройни числителни имена до 20</li> <li>• Редни числителни имена</li> </ul> <p><b>Глаголи פועל</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• פועל עיקרי</li> <li>• פעיל</li> <li>• פרסונלי</li> </ul> <p><b>Включват се елементи от речевия етикет:</b> поздрав, обръщение, представяне,</p>
---	---	---

	<p>Ученикът може:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Да поздравява и да води елементарен разговор по изучаваните тематични области (разговор по телефона, разговор в магазина, дни на седмицата, годишни времена, запознанство, моето семейство, нашият дом, месеци в годината, домашни любимци, животни, части на човешкото тяло, плодове и зеленчуци), като задава и отговаря на въпроси;</li> <li>• Да се включва в ролеви игри и ситуативни диалози;</li> <li>• Да отправя поздравления по даден повод, свързани с празници и обичаи.</li> </ul> <p><b><u>При монологична реч</u></b></p> <p>Ученикът може:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Да представя себе си и свои близки и приятели по елементарен начин;</li> <li>• Да рецитира стихотворение;</li> <li>• Да отгатва гатанка;</li> <li>• Да изпълнява песни на иврит</li> <li>• Да описва предмети и явления, хора, животни, обстановка;</li> <li>• Да произнася правилно звуковете на иврит</li> <li>• Да назовава имената на буквите от ивритската</li> </ul>	<p><i>запознаване, сбогуване, извинение, съгласие/несъгласие, благодарност, молба, покана, поздравление, пожелания за празници.</i></p> <p><b>ЛЕКСИКА</b></p> <p><b><i>Включва основни лексикални единици, необходими за несложна комуникация по предвидените от програмата тематични области.</i></b></p> <p><b><i>Включват се елементи от речевия етикет:</i></b></p> <p><i>поздрав, обръщение, представяне, запознаване, сбогуване, извинение, съгласие/несъгласие, инструкции, съвет, препоръка, благодарност, молба, покана, поздравление, пожелания за празници</i></p>
--	---	---

азбука.

Ученикът:

- Може да разграничава гласни и съгласни звукове;
- Умее да прави звуков анализ на думи;
- Разпознава печатни и ръкописни букви;
- Може да разказва по картина или серия от картини.

### **ПИСАНЕ**

Ученикът може:

- Да открива елементи на букви и да ги сравнява;
- Да изписва правилно отделните елементи и група елементи на букви;
- Да пише графически правилно и четливо;
- Да пише правилно под диктовка;
- Преписва думи, изрази и кратки изречения;
- Координира движенията на пишещата ръка;
- Може да разграничава съобщителни и въпросителни изречения;

## **ДЕЙНОСТИ ЗА ПРИДОБИВАНЕ НА КЛЮЧОВИТЕ КОМПЕТЕНТНОСТИ, КАКТО И МЕЖДУПРЕДМЕТНИ ВРЪЗКИ**

Тази програма дава възможност на учителя да прилага различни подходи, методи и стратегии на обучение за стимулиране на индивидуалното развитие на учениците и самостоятелност при учене, както и за насърчаване на мотивацията им в перспективата.

Обучението по иврит има за цел:

- да развие езикови, социокултурни и ключови компетентности на учениците на иврит;
  - да мотивира ученика да използва езика за комуникация: да чете, да разбира, да общува без особени затруднения, да демонстрира основни умения за изразяване в устна и писмена форма;
  - да изгражда положително отношение към езика и еврейската култура;
  - да спомогне за осъзнаване необходимостта от владеенето на езика като фактор за интелектуалното израстване на учениците.
- да запознае учениците с празниците от еврейския календар, традициите и фолклора: Рош ашана, Йом кипур ,Ханука,Ту бишват,Пурим,Песах . Също така, да се направи съпоставка и успоредно предлагане на знания за българските празници;

**Годишен общ брой учебни часове за изучаване на учебния предмет чужд език иврит в общообразователната, в разширената и в допълнителната подготовка в III клас – 112.**

За нови знания	50%
За упражнения, преговор, обобщение и практически дейности	45%
За контрол и оценка	5%

## **СПЕЦИФИЧНИ МЕТОДИ И ФОРМИ ЗА ОЦЕНЯВАНЕ НА ПОСТИЖЕНИЯТА НА УЧЕНИЦИТЕ**

Текущи оценки за един учебен срок:	
Устни изпитвания и участие в клас	минимум 1 оценка
Домашни работи и проекти	минимум 1 оценка
Контролни работи и проекти	минимум 1 оценка



## **ДЕЙНОСТИ ЗА ПРИДОБИВАНЕ НА КЛЮЧОВИТЕ КОМПЕТЕНТНОСТИ, КАКТО И МЕЖДУПРЕДМЕТНИ ВРЪЗКИ**

Учебната програма по иврит в начален етап дава възможност на учителя да използва различни подходи, методи и стратегии на обучение, съобразени с възрастта на учениците, с тяхната мотивация за учене и стимулиращи индивидуалното им развитие.

### **ПОДХОДИ И МЕТОДИ ПРИ ОБУЧЕНИЕТО ПО ИВРИТ**

**Обучението се осъществява чрез:**

- прилагане на осемте вида интелигентност в обучението: лингвистична (вербална), логико-математическа, музикална, телесно-кинестатична, пространствена, междуличностна, вътрешноличностна и натуралистична;
- прилагане на личностно-ориентирано обучение, което позволява индивидуализиран и диференциран подход;
- прилагане на дейностно-ориентиран подход с акцент върху практическата насоченост на обучението;
- общообразователна и възпитателна насоченост на обучението за формиране на базова култура на личността: нравствена, правна, естетическа, физическа, култура на труда, на общуването;
- развиване на творчески умения и независимо мислене на учениците;
- принципа на преподаване от лесно към трудно, от изучено към ново, като работата се основава на личния опит и се създават асоциативни връзки с изучаваното по другите предмети; изученият материал постоянно се включва в учебната дейност чрез типични комуникативни ситуации, а новият материал се съпоставя с изучения; ученикът се поставя в условия да съпоставя, да сравнява, да открива съпадения и различия, да обобщава, да търси и предлага свои решения;

<b>Ключови компоненти</b>	<b>Дейности и междупредметни връзки</b>
<b>УМЕНИЯ ЗА ОБЩУВАНЕ НА ЧУЖДИ ЕЗИЦИ</b>	интегрирано изграждане на четири езикови умения: слушане, говорене, четене и писане чрез разбиране и съставяне на устни и писмени послания, разбиране и изразяване на мисли, факти, мнения, чувства и отношения както в устна, така и в писмена форма в предвидими и познати ситуации, използване на помощни материали и техника
<b>КОМПЕТЕНТНОСТИ В ОБЛАСТТА НА БЪЛГАРСКИЯ</b>	обогатяване на лексиката и осмисляне на отделни граматически

<b>ЕЗИК</b>	категории, развиване на усет за правилен избор на езикови форми, подходящи за конкретен контекст, връзка с учебен предмет <b>български език и литература</b>
<b>МАТЕМАТИЧЕСКА КОМПЕТЕНТНОСТ И ОСНОВНИ КОМПЕТЕНТНОСТИ В ОБЛАСТТА НА ПРИРОДНИТЕ НАУКИ И НА ТЕХНОЛОГИИТЕ</b>	дейности за запознанство с основни математически действия и с основни принципи и методи на природните науки и технологиите, както и отражението им върху природната среда, връзка с изучавания материал по учебните предмети <b>математика, човекът и природата, география и икономика</b>
<b>ДИГИТАЛНА КОМПЕТЕНТНОСТ</b>	използване на системи на електронно обучение в часове по иврит за развиване на езикови умения чрез ИКТ, връзка с учебен предмет информационни технологии
<b>УМЕНИЯ ЗА УЧЕНЕ</b>	натрупване на знания и опит за осъзнаване на потребност от мотивирано учене и необходимост от постоянно самоусъвършенстване чрез: <ul style="list-style-type: none"> <li>• ролеви игри и симулации</li> <li>• самостоятелни задачи, отговарящи на индивидуалните интереси на учениците</li> <li>• работа по проекти</li> <li>• дидактически игри</li> <li>• извънкласни дейности (изложби, изнесени сред природата уроци, свързани със заобикалящата среда, участие в училищни и извънучилищни проекти, представления, тържества, срещи с носители на езика и др.)</li> <li>• използване на съвременни и класически средства за обучение: аудио и мултимедийни материали; печатни материали (разкази, комикси, откъси от книги, проспекти, брошури и др.)</li> <li>• електронно обучение (образователен софтуер, онлайн ресурси)</li> </ul> <b>връзка с всички учебни предмети</b>

<b>СОЦИАЛНИ И ГРАЖДАНСКИ КОМПЕТЕНТНОСТИ</b>	участие в екипни проекти и индивидуални дейности, възпитаване в норми на поведение и изграждане на ценностна система и гражданско самосъзнание: осмисляне на националната културна идентичност чрез опознаване културите на другите народи, връзка с учебните предмети <b>история и цивилизации и география и икономика</b>
<b>ИНИЦИАТИВНОСТ И ПРЕДПРИЕМЧИВОСТ</b>	работа в екип и изпълнение на индивидуални задачи, развиване на новаторско мислене и възприемане на нови идеи, връзка с учебен предмет <b>технологии и предприемачество</b>
<b>КУЛТУРНА КОМПЕТЕНТНОСТ И УМЕНИЯ ЗА ИЗРАЗЯВАНЕ ЧРЕЗ ТВОРЧЕСТВО</b>	Дейност за опознаване на националната култура в контекста на световното и европейското културно наследство, проекти, творчески инициативи, участие в постановки, празници и др., посветени на България и на Израел , за развиване на креативност, връзка с учебните предмети <b>български език и литература, история и цивилизация, география и икономика, музика и изобразително изкуство</b>
<b>УМЕНИЯ ЗА ПОДКРЕПА НА УСТОЙЧИВОТО РАЗВИТИЕ И ЗА ЗДРАВΟΣЛОВЕН НАЧИН НА ЖИВОТ И СПОРТ</b>	Дейности, формиращи навици за природосъобразен и здравословен начин на живот, положително отношение към световното и националното културно наследство, връзка с учебните предмети <b>физическо възпитание и спорт, човекът и природата, история и цивилизации и география и икономика</b>